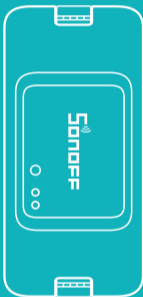


# SONOFF

## DIY BASIC

Instrukcja obsługi V 1.0



Inteligentny składany przełącznik Wi-Fi

Model: BASICR3

Polski  
Español  
Русский язык

English  
Français

Deutsch  
Italiano

1

Wyłącz

Power off

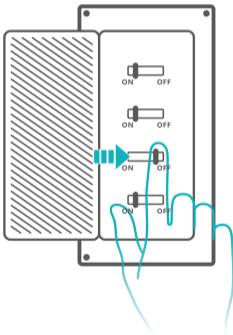
Ausschalten

Apagado

Éteindre

Spegnimento

ВЫКЛЮЧИТЬ





By uniknąć porażenia, skontaktuj się z dystrybutorem lub wykwalifikowanym profesjonalistą, który może pomóc w montażu lub naprawie.

To avoid electric shocks, please consult the dealer or a qualified professional for help when installing and repairing.

Wenden Sie sich bitte an den Händler oder einen qualifizierten Fachmann, um Hilfe bei der Installation und Reparatur zu erhalten und um Stromschläge zu vermeiden.

Para evitar descargas eléctricas, consulte con su distribuidor o un profesional cualificado para solicitar ayuda durante la instalación y la reparación.

Pour éviter les électrocutions, prenez contact avec le revendeur ou un professionnel qualifié pour obtenir de l'aide pour l'installation et les réparations éventuelles.

Per evitare scosse elettriche, consultare il rivenditore o un professionista qualificato per assistenza durante l'installazione e la riparazione.

Во избежание поражения электрическим током при установке и ремонте обращайтесь за консультациями к продавцу или квалифицированному специалисту.

2

**Instrukcje okablowania**

**Wiring instruction**

**Verkabelungsanleitung**

**Instrucciones de cableado**

**Instructions de câblage**

**Istruzioni per il cablaggio**

**Инструкции по проводке**

Usuń pokrywę ochronną i podłącz kable, zanim zamontujesz łączniki kabli.

Remove the Protective cover, then connect wires before fixing the wire fastener.

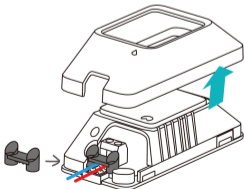
Entfernen Sie die Schutzabdeckung und schließen Sie dann die Kabel an, bevor Sie das Kabelbefestigungselement befestigen.

Quite la tapa de protección y, a continuación, conecte los cables antes de fijar el sujetacables.



Retirez le capot de protection, puis branchez les fils avant d'installer la fixation de fil.



Rimuovere la protezione, quindi collegare i cavi prima di fissare il dispositivo di fissaggio del filo.

Снимите защиту и подсоедините провода перед тем, как зафиксировать провод крепежом.









By poprawnie dokonać montażu, należy dopasować ze sobą  oraz  podczas zakładania pokrywy.



To make sure a full installation, please align  with  when securing the protective cover.

Damit die Installation korrekt fertiggestellt werden kann, richten Sie beim Befestigen der Schutzabdeckung bitte  mit  aus.

Para asegurar la instalación completa, alinee  con  al sujetar la tapa de protección.

Pour garantir l'installation complète, alignez  sur  lorsque vous installez le capot de protection.

Per effettuare un'installazione completa, si deve allineare  con  quando si fissa la protezione.

Для завершения установки совместите  с  при установке защиты.

Instrukcja okablowania urządzenia.

Appliance wiring instruction

Anleitung zur Verkabelung von Geräten

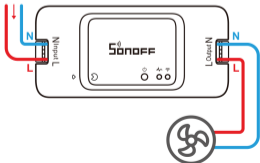
Instrucciones de cableado de aparatos

Instructions de câblage de l'appareil

Istruzioni per il cablaggio dell'apparecchio

Инструкция по подключению оборудования

AC 100-240V



Instrukcja okablowania lampy sufitowej.

Ceiling lamp wiring instruction

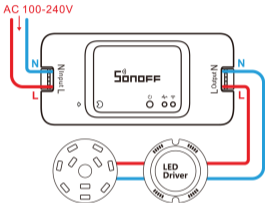
Verkabelungsanleitung für Deckenleuchten

Instrucciones de cableado de lámpara de techo

Instructions de câblage pour le plafonnier

Istruzioni per il cablaggio della lampada da soffitto

Инструкция по проводке: потолочная лампа



Instrukcja przewodu pod napięciem.

One live wire wiring instruction

Verkabelung mit einer stromführenden

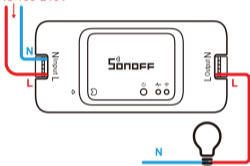
Instrucciones de cableado con un solo cable activo

Instructions pour le câblage du fil sous tension

Istruzioni per il cablaggio con un solo cavo di fase

Инструкция по проводке: один провод под напряжением

AC 100-240V



Upewnij się, że przewód neutralny oraz pod napięciem są poprawnie podłączone.

Make sure the neutral wire and live wire connection is correct.

Vergewissern Sie sich, dass der Anschluss von Neutralleiter und stromführender Phase korrekt sind.

Compruebe que las conexiones del cable neutro y activo sean correctas.

Assurez-vous que le fil neutre et le fil sous tension sont correctement installés.

Assicurarsi che il collegamento del cavo di neutro e del cavo di fase sia corretto.

Убедитесь, что провод нейтралы (ноль) и провод под напряжением (фаза) подключены.

3

Pobierz aplikację

Download the APP

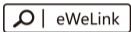
APP herunterladen

Descargar la aplicación

Télécharger l'application

Scarica la APP

Скачать приложение





4

Włącz

Power on

Einschalten

Encender

Allumer

Accensione

Включить



Po pierwszym włączeniu, urządzenie wejdzie w tryb szybkiego parowania (Touch).

After powering on, the device will enter the quick pairing mode (Touch) during the first use.

Nach dem Einschalten wechselt das Gerät bei der ersten Inbetriebnahme in den Schnellkopplungsmodus (Touch).

Después de encender, el dispositivo se pondrá en modo de emparejamiento rápido (táctil) durante el primer uso.

Après allumage, l'appareil entre en mode d'association rapide (Touch) lors de l'utilisation initiale.

Dopo l'accensione, il dispositivo entrerà nella modalità di accoppiamento (a sfioramento) durante il primo utilizzo.

После первого включения устройство перейдет в режим быстрого сопряжения.



Urządzenie zakończy tryb szybkiego parowania (Touch), jeśli połączenie Wi-Fi będzie nieudane przez 3 minuty. By wejść z powrotem w ten tryb, przytrzymaj przycisk przez 5 sekund, aż dioda LED zacznie migać.

The device will exit the quick pairing mode (Touch) if Wi-Fi connection is not successful within 3mins. If you want to enter this mode, please long press the manual button for about 5s until the Wi-Fi LED indicator changes in a cycle of two short and one long flash and release.

Das Gerät beendet den Schnellkopplungsmodus (Touch), wenn nicht innerhalb von 3 Minuten eine WLAN-Verbindung hergestellt wurde. Wenn Sie diesen Modus aufrufen möchten, drücken Sie bitte irgendeine Taste länger, bis die WLAN-LED-Anzeige zu einem Intervall von zweimaligem kurzen Blinken und einem langen Blinken wechselt und lassen Sie erst dann die Taste los.

El dispositivo saldrá del modo de emparejamiento rápido (táctil) si no se establece la conexión Wi-Fi correctamente en un plazo de 3 minutos. Si desea acceder a este modo, mantenga presionado cualquier botón hasta que el indicador LED de Wi-Fi cambie a un ciclo de dos parpadeos cortos y uno largo y suelte el botón.

L'appareil désactivera le mode d'association rapide (Touch) si la connexion Wi-Fi n'est pas effectuée dans un délai de 3 minutes. Pour réactiver le mode, maintenez n'importe quel bouton appuyé jusqu'à que l'indicateur DEL Wi-Fi clignote deux fois rapidement puis une fois rapidement. Relâchez le bouton.

Il dispositivo uscirà dalla modalità di accoppiamento rapido (a sfioramento) se la connessione Wi-Fi non riesce entro 3 minuti. Se si desidera accedere a questa modalità, premere a lungo qualsiasi pulsante fino a quando l'indicatore LED del Wi-Fi passa a un ciclo di due lampeggi brevi e uno lungo e quindi rilasciarlo.

Устройство выйдет из режима быстрого сопряжения, если подключение к сети Wi-Fi не удалось выполнить в течение 3 минут. Чтобы вручную войти в этот режим, удерживайте любую кнопку до тех пор, пока светодиодный индикатор Wi-Fi не начнет мигать в режиме «два раза коротко, один раз длинно», после чего отпустите кнопку.

5

**Dodaj urządzenie**

**Add the device**

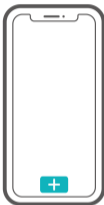
**Gerät hinzufügen**

**Añadir el dispositivo**

**Ajouter l'appareil**

**Aggiungere il dispositivo**

**Добавить устройство**



Naciśnij „+” by przypisać do aplikacji nowe urządzenie.

Tap “+” to operate following the prompt on the APP.

Tippen Sie auf „+”, um nach der Aufforderung in der App mit dem Hinzufügen von Geräten fortzufahren.

Toque “+” para utilizar la indicación siguiente en la aplicación.

Tapez sur le bouton « + » puis suivez les étapes affichées dans l'appli.

Toccare “+” per operare seguendo quando visualizzato dalla APP.

После появления подсказки от приложения нажмите «+» для управления устройством.



Zeskanuj kod QR lub odwiedź oficjalną stronę (<https://www.sonoff.tech/usermanuals>) by przeczytać szczegółową instrukcję obsługi.

Scan the QR code or visit the website (<https://www.sonoff.tech/usermanuals>) to learn the detailed user guide.

Scannen Sie den QR-Code oder besuchen Sie die Website (<https://www.sonoff.tech/usermanuals>), um auf die detaillierte Bedienungsanleitung zuzugreifen.

Escanee el código QR o visite el sitio web (<https://www.sonoff.tech/usermanuals>) para consultar la guía del usuario detallada.

Scannez le code QR ou visitez le site web (<https://www.sonoff.tech/usermanuals>) pour consulter le guide détaillé.

Scansionare il codice QR o visita il sito web (<https://www.sonoff.tech/usermanuals>) per consultare la guida utente dettagliata.

Сканируйте этот QR-код или перейдите на наш веб-сайт (<https://www.sonoff.tech/usermanuals>) для просмотра подробного руководства пользователя.

Zeskanuj kod QR, by przeczytać instrukcje sterowania głosem za pomocą Amazon Echo lub Google Home.

Scan the QR code to read the voice control instruction for Amazon Echo and Google Home.

Scannen Sie den QR-Code, um die Anweisungen für die Sprachsteuerung für Amazon Echo und Google Home zu lesen.

Escanee el código QR para leer las instrucciones del control por voz de Amazon Echo y Google Home.

Scannez le code QR pour lire les instructions de contrôle vocal de l'Amazon Echo et Google Home.

Scansionare il codice QR per leggere le istruzioni di controllo vocale per Amazon Echo e Google Home.

Сканируйте этот QR для просмотра инструкций по голосовому управлению для Amazon Echo и Google Home.

# POJAWIŁ SIĘ PROBLEM?

Przepraszamy za niedogodności lub usterki,  
które zostały wykryte w naszym produkcie.

Prosimy skontaktować się z nami używając  
poniższego adresu E-Mail.



[support@itead.cc](mailto:support@itead.cc)

Odpowiemy najszybciej jak to tylko możliwe.



YouTube

facebook

# POLUB NAS!

Cieszymy się, że są państwo zadowoleni z produktu firmy SONOFF.

Wiele by to dla nas znaczyło, gdyby państwo poświęcili chwilę, by podzielić się swoim doświadczeniem z innymi.



Napisz opinię na Amazon



Podziel się wrażeniami na social media



Opowiedz swoim znajomym oraz rodzinie

**Śledź naszą stronę, by być na bieżąco z nowościami, promocjami oraz samouczkami!**